



Gaweinstal

von PROSPECT ausgetragen  
September/Oktober 2008

# GEMEINDEGAZETTE

Amtliche Nachrichten der Marktgemeinde Gaweinstal

## Herbstzeit-Wanderzeit

Hochwasserschutzbecken Gaweinstal und Pellendorf

### Nationalratswahlen

Informationen rund um die Nationalratswahl am Sonntag, 28. September 2008  
Siehe Seite 4

### Ferienspiel

Jede Menge Unterhaltung und Action hatten die Kinder bei den Spielen in den Ferien. Siehe Seite 7



### Beilagen

- Veranstaltungs-Kalender  
September/Oktober
- Gesunde Gemeinde

### Marktgemeinde Gaweinstal

Kirchenplatz 3, 2191 Gaweinstal  
Tel.: 02574/2221, Fax: DW -18  
E-Mail: [gemeinde@gaweinstal.gv.at](mailto:gemeinde@gaweinstal.gv.at)

#### Amtszeiten:

Mo, Di, Do: 8-12 und 13-16 Uhr  
Mi: 8-12 und 13-19 Uhr, Fr: 8-12 Uhr



## Genießen Sie ...

die herrliche Landschaft  
unserer Großgemeinde  
bei einem Spaziergang  
oder einer Radtour!



Foto: Hummel



Aktuelle Fotos von Veranstaltungen in unserer Gemeinde auf der Homepage, Rubrik „Fotogalerie“!



Besuchen Sie uns

[www.gaweinstal.at](http://www.gaweinstal.at)

[www.noel.gv.at](http://www.noel.gv.at)

[www.weinviertel-sued.at](http://www.weinviertel-sued.at)

auch im Internet!



# Herbstzeit - Wanderzeit

## Geschätzte Bürger(innen)!

Wenn Sie einen der letzten Abende auf der Terrasse, im Garten oder bei einem unserer Heurigen verbracht haben, dann haben Sie es sicher schon bemerkt und gespürt, die Dämmerung senkt sich bereits wieder vor 21.00 Uhr über die Landschaft – der Herbst ist im Kommen.

Damit Sie den Erholungswert der vergangenen Urlaubszeit noch recht lange behalten, ein besonderer Tipp: Nehmen Sie sich Zeit und genießen Sie die herrliche Landschaft unserer Großgemeinde bei einem Spaziergang oder einer Radtour. Sie hat besonders im Herbst viel Schönes zu bieten, zum Beispiel das neu gestaltete Rückhaltebecken in Gaweinstal (Kirchfeld). Wie Sie zu diesem kommen? Gehen Sie einfach den Wiesenweg weiter in Richtung Höbers-

brunn entlang des Baches und Sie gelangen direkt zu dem wunderbar in die Natur integrierten Becken. Danach können Sie über den Begleitweg der Autobahn Richtung Hochstraße und nach der Überquerung dieser weiter bergabwärts gehen. So erreichen Sie den Weg, der von der Withalmstraße Richtung Pellendorf führt und auf diesem setzen Sie Ihren Rundweg fort. Dies ist ein herrlicher Spaziergang, bei dem Sie gleichzeitig viel Sehenswertes rund um die Natur sowie die Arbeiten auf der A5 erleben können.

Ein zweites Rückhaltebecken am Pellendorferbach nahe der Autobahn ist derzeit in Planung und wird ebenso in die Landschaft integriert werden. Die Größe dieser zwei Becken ist auf ein Jahrhunderthochwasser ausgelegt und für den Hochwasserschutz von Gaweinstal notwendig.

Wie die Finanzierung des Beckens erfolgt zeigt die nachstehende Aufstellung:

### *Rückhaltebecken Gaweinstal (Kirchfeld):*

Gesamtbaukosten **€ 830.000,-**  
davon 50% EU, 30 % Bund,  
20 % Land u. Gemeinde

### *Rückhaltebecken Pellendorf:*

Gesamtbaukosten **€ 585.000,-**  
davon 36 % EU, 23 % Bund,  
41 % Land u. Gemeinde

Somit wünsche ich Ihnen einen schönen Herbst und den Kindern einen guten Start in das neue Schul- und Kindergartenjahr, ganz besonders den Taferlklasslern.

Ihr Bürgermeister

*Johann Plach*



## Aus dem Gemeindevorstand/ -rat Beschlüsse

### Nachstehende Beschlüsse wurden gefasst:

#### **Kindergartenumbau – Vergabe von Gewerken**

Für den Kindergartenumbau wurden folgende Gewerke an die Bestbieter vergeben:

- Die Elektroinstallationen: Firma Ing. Friedrich Manschein, Gaweinstal
- Die Heizung-Lüftung-Sanitär-Installationen: Firma Ing. Siegfried Manschein, Gaweinstal
- Zimmermeisterarbeiten: Firma Hager, Auersthal

- Dachdecker-, Spengler- und Schwarzdeckerarbeiten: Firma Hofer, Wilfersdorf

#### **Arbeitsübereinkommen Leitbild Dorferneuerung für Pellendorf**

Der Gemeinderat hat den Beitritt zur NÖ. Dorferneuerung und das diesbezügliche Leitbild für Pellendorf beschlossen.

#### **Solar-, Wärmepumpen-, Photovoltaikanlagen**

Einem Antrag um Förderung einer Photovoltaikanlage zweier Wärme-

pumpenanlagen und einer Solaranlage wurde stattgegeben.

#### **Kostenbeitrag für die Kindergarten-Nachmittagsbetreuung**

Im Kindergartenjahr 2008/2009 wird die Nachmittagsbetreuung stundenweise abgerechnet, wobei für die ersten zehn Stunden eine Pauschale von € 10,- und für jede weitere Stunde € 1,- zu leisten sind.

#### **Sonnenschutz für das Gemeindeamt**

Für die Amtsräume wurde die Anschaffung von Sonnenschutzrollos beschlossen.

#### **Jugendförderung**

Zur Förderung des Jugendsports werden von der Gemeinde 50 % der Kosten für die Saison- und Tageseintrittskarten zum Besuch der umliegenden Freibäder im Sommer sowie der Eislaufplätze und Hallenbäder im Winter übernommen. Weiters werden 50 % der Fahrtkosten mit öffentlichen und privaten Kraft-

**Pizzeria Gaweinstal**  
2191 Gaweinstal, Hauptplatz 23  
**0 25 74 / 28 29 8**

**Öffnungszeiten:**  
**Lokal & Zustellung:**  
**tägl. von 11-22 Uhr**

FIRMENZUSTELLUNG IMMER GRATIS





fahrlinien zu den Bädern bzw. Eislaufplätzen gefördert. Die Verrechnung für die Sommersaison erfolgt einmal bis Ende Oktober 2008, die Verrechnung für die Wintersaison einmal bis Ende April 2009 beim Gemeindeamt.

### Fassadensanierung FF Schrick

Die Gemeinde wird dieses Bauvorhaben im Budget 2009 berücksichtigen und eine finanzielle Unterstützung zu den Materialkosten leisten.

### Ehrungen

Johannes Rabenreither und Leopold Schrom wurden für ihre Verdienste beim Sportverein Schrick

mit der **Ehrennadel in Gold** mit Gemeindewappen und Lorbeerkranz ausgezeichnet.

Franz Holecek wurde für seine Verdienste beim Sportverein Pellenndorf mit der **Ehrennadel in Silber** mit Gemeindewappen und Lorbeerkranz geehrt.

### Jugendheim Gaweinstal

Für das Jugendheim Gaweinstal wurden von der Gemeinde 50 % der Materialkosten für die Bau- bzw. Umbauvorhaben übernommen.

### Sendemast am „Schrick Berg“

„Am Schrick Berg“ befindet sich seit 1985 auf Gemeindegrund ein Sende-

mast von der Telekom. Die Marktgemeinde Gaweinstal und die Telekom stimmen einem weiteren Betreiber - „T-Mobile“ - die Nutzung zu.

### Kreditvertrag – Kindergarten Zubau – Umbau

Nach Prüfung der Kreditverträge für den Zu- und Umbau des Kindergartens in Gaweinstal (Kreditsumme € 1.150.000,-) durch Mag. Franz Wolfbeißer (Steuerberatung) wurden diese unterfertigt.

**Die nächste Gemeindegazette  
erscheint am 20. Oktober,  
Redaktionsschluss ist  
der 26. September.**



## Aus dem Gemeindeamt Rund um die Gemeinde

## Kostenlose Röntgenuntersuchung

**am 24. September  
9 – 12 und 13 -16 Uhr**

**Gaweinstal  
beim FF-Haus**



Die Untersuchung erfolgt mit einer neuen digitalen Röntgenanlage auf technisch höchstem Niveau. Nicht nur die Tbc-Erkrankungen der Lunge, sondern auch alle anderen Lungenkrankheiten sowie Erkrankungen der im Brustraum befindlichen Organe können aufgezeigt werden, so auch Veränderungen am Herzen und an den großen Gefäßen.

Auch für jüngere Personen ist das erste Röntgenbild von großem Wert, da es immer wieder zu Vergleichszwecken mit späteren Aufnahmen herangezogen werden kann. Gerade das rechtzeitige Erkennen von Veränderungen der Lunge ist für eine erfolgreiche Behandlung von größter Wichtigkeit. Eine Verständigung erfolgt ausschließlich bei krankheitsverdächtigen Befunden!



**Reimer**  
**Immobilien GmbH**  
konzessionierter Makler

Wir erledigen für SIE prompt, kompetent, seriös,  
**kostenlose BEWERTUNG, ANKAUF,**  
**VERMARKTUNG, FINANZIERUNG.**

2130 Mistelbach, Hauptplatz 10  
www.ra-immo.at / mail@ra-immo.at

Büro: 02572/20647  
Mobil: 0676/3508462

**WIR HALTEN WAS ANDERE VERSPRECHEN**

# Nationalratswahl 2008



Österreich wählt am **28. September 2008** – nutzen Sie Ihr Wahlrecht!

Durch das geänderte Wahlrecht gibt es unter anderem folgende Neuerungen:

1. Wahlmöglichkeit für Jungwählerinnen und Jungwähler:  
**Erstmals dürfen auch 16- und 17-Jährige (bis Geburtsdatum 28.9.1992) wählen.**
2. **Die Briefwahl.** Sollten Sie am Wahltag, am Sonntag 28. September 2008, verhindert sein, sei es, dass Sie ortsabwesend, gehbehindert oder bettlägerig sind, so können Sie per Briefwahl mitbestimmen.

## Briefwahl

Nutzen Sie mit der Briefwahl eine bequeme Möglichkeit, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen. Nach Anforderung Ihrer persönlichen Wahlkarte können Sie im Inland und im Ausland ohne eine Wahlbehörde und ohne Zeugen Ihre Stimme abgeben.

## So einfach geht's:

Wahlkarte ab sofort persönlich oder per Telefax, E-Mail oder Homepage der Gemeinde anfordern.

Die Frist für schriftliche Anträge ist der 24. September 2008, die Frist für persönliche Anträge ist der 26. September 2008 um 12.00 Uhr.

Für Auslandsösterreicher(innen) gibt es die Möglichkeit, Ihre Wahlkarte auch im Weg einer österreichischen Vertretungsbehörde (Botschaft, Konsulat) im Ausland anzufordern.

## Wie kann ich wählen?

Wie bisher können Sie bei dieser Nationalratswahl am Wahltag in Ihrer Heimatgemeinde wählen. Sollten Sie voraussichtlich verhindert sein, so können Sie eine Wahlkarte beantragen, mit der Sie mehrere Möglichkeiten haben:

### Wählen mit Wahlkarte im Inland:

- \* in jenen Wahllokalen, die Wahlkarten entgegennehmen (zumindest ein Wahllokal pro Gemeinde)
- \* beim Besuch durch eine besondere („fliegende“) Wahlbehörde, wenn Sie geh- oder transportunfähig sind
- \* oder mittels Briefwahl (ohne Beisein einer Wahlbehörde)
- Ihre Stimme wird in der Wahlkarte einfach per Post zur zuständigen Bezirkswahlbehörde geschickt

**Im Ausland** erfolgt die Stimmabgabe immer mittels Wahlkarte ohne Wahlbehörde (Briefwahl).

Bei der Briefwahl im Inland und im Ausland können Sie sofort nach Erhalt der Wahlkarte Ihre Stimme abgeben und müssen nicht bis zum Wahltag warten.

## Stimmabgabe am Wahltag:

In jeder Katastralgemeinde ist ein Wahlsprenzel eingerichtet:

|              |                                        |                   |
|--------------|----------------------------------------|-------------------|
| Sprengel I   | Gaweinstal, Gemeindeamt – Sitzungssaal | 07.30 – 15.00 Uhr |
| Sprengel II  | Atzelsdorf, Gemeindekanzlei            | 08.00 – 12.00 Uhr |
| Sprengel III | Höbersbrunn, Gemeindekanzlei           | 08.00 – 12.00 Uhr |
| Sprengel IV  | Martinsdorf, Gemeindezentrum           | 08.00 – 12.00 Uhr |
| Sprengel V   | Pellendorf, Gemeindezentrum            | 08.00 – 12.00 Uhr |
| Sprengel VI  | Schrick, ehem. Volksschule – Turnsaal  | 08.00 – 13.30 Uhr |

**Bitte die Wählervverständigungskarte mitbringen.**

Alle Informationen über die Nationalratswahl auf der Homepage des Bundesministeriums für Inneres unter **[www.bmi.gv.at/wahl08](http://www.bmi.gv.at/wahl08)**



## Aktion sauberer Schulweg



Foto: GAUM

**Im Bild:** Bürgermeister Johann Plach, Abfallberaterin Astrid Reuter, David Hochmeister, Benjamin Horn, Adrian Kurzbauer, Niklas Maier, Raphael Schamann, Fabian Zulus, Sarah Binder, Sigrid Kastlunger, Melanie Krammer, Alexandra Krenn, Julia Nikolic Jaworowska, Denise Ptacek, Ines Scharf, Lea Schmidt, Sarah Schreitl, Mahir Begovic, Michelangelo Dangl, Markus Dräxler, Martin Heinisch, David Herczakowski, Fabian Schreitl, Fadil Tahirovic, Christoph Urban, Sabrina Adler, Katja Eisenecker, Lena Fidler, Tanja Hatschka, Melissa Kamaryt, Mirjam Kronsteiner, Emina Pilav, Christina Schandl, Jennifer Wieland

Mit der Aktion „Sauberer Schulweg“ sollen Kinder und Jugendliche auf den Abfall am Wegesrand aufmerksam gemacht und zur Reinhaltung der Umwelt angehalten werden. Die beiden 2. Klassen der Volksschule Gaweinstal und eine ASO-Klasse nahmen

an dieser Aktion teil und sammelten mit Unterstützung von Bürgermeister Johann Plach und Abfallberaterin Astrid Reuter entlang ihres Schulweges Müll. Die Kinder staunten nicht schlecht, welchen und vor allem wie viel Abfall sie fanden.

## Mülltrennung spart Kosten

Viele ärgern sich über die Mülltrennung und die Kosten der Müllentsorgung. „Es wird ja eh alles verbrannt, was soll ich da noch sortieren.“ Dem ist Gott sei Dank nicht so.

Der Biomüll wird kompostiert und daraus wird wertvoller Humus, der in Garten und Landwirtschaft benötigt wird. Papier und der Inhalt des Gelben Sackes werden recycelt und nur der Restmüll wird verbrannt. Dadurch ergeben sich auch unterschiedliche Kosten für die Entsorgung der einzelnen Fraktionen. Die teuerste Fraktion ist der Restmüll, hier fallen Kosten für den Transport, die Verbrennung, die Endlagerung der Asche und die Entsorgung des Filterkuchens an. Die Restmüllentsorgung kostet 3,5-mal soviel wie die Biomüllentsorgung.

Jeder einzelne ist daher aufgefordert, den Müll richtig zu trennen und der dafür vorgesehenen Entsorgungsschiene zuzuführen. Denn Mülltrennung spart Entsorgungskosten, die jedem einzelnen wieder zugute kommen.

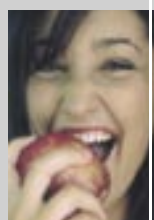
Med. Rat Dr. med.univ

**Paul KURHAJEC**

Facharzt f. Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde  
Wahlarzt für alle Kassen

**Implantatberatungsstelle**

2191 Gaweinstal, Lettnergasse 2



**Ordination und  
Implantatberatungsstelle  
MR Dr. Paul Kurhajec**

Anmeldung  
Tel.: 02574/30182

*Treten Sie ein*

Unsere „Wohlfühl-Praxis“ bietet den Menschen, die uns vertrauen, die optimale Beratung und die neuesten Methoden der modernen Zahnmedizin.





## NÖ. Schulstarthilfe, Onlineformular

Für Familien in Niederösterreich steht ab September 2008 auf den Internetseiten **noe.familienpass.at** und **www.noel.gv.at** ein neues Antragsformular für die NÖ. Schulstarthilfe zur Verfügung.

## Open Air der Jugendkapelle Pellendorf – Appetit auf mehr!



**Tamara** Nißler und **Stefan** Dräxler

Am 12. Juli war es soweit: Das von langer Hand vorbereitete Open Air-Konzert der Jugendkapelle Pellendorf wurde Wirklichkeit. Der Garten des Musikerheimes erzeugte ein sommerliches Ambiente. Die zahlreichen Zuschauer kamen nicht nur musikalisch auf ihre Rechnung – auch das Kulinarische wurde restlos angenommen.

Durch das Programm führte die Organisatorin des Events, Ulrike Kuzdas, ihr gebührt auch besonderer Dank für die von ihr - nicht nur hier - erbrachten Leistungen für den MV Pellendorf! Die musikalische Leitung hatte Leo Kuzdas. Das Programm umspannte einen bunten Reigen von Verdi über Discomusik zu Swing bis zur Filmmusik. Die Jugendkapelle Pellendorf trat mit einer Spielstärke von 20 Musikern an.

Durch intensive Arbeit wurde es möglich zu zeigen, was die Jungmusiker zu leisten imstande sind: qualitativ hochwertige Klänge verteilt auf zwölf Werke, die die Zuhörer zu Begeisterungstürmen hinrissen. Dafür bedankten sich Ulrike und Leo Kuzdas beim Orchester!



## Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm in ganz Österreich

**am Samstag, 4. Oktober 2008, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr**

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.296 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

### Bedeutung der Signale

#### Sirenenprobe



**15 Sekunden**

#### Warnung



**3 Minuten** gleich bleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.  
Am 4. Oktober nur Probealarm!



#### Alarm



**1 Minute** auf- und abschwellender Heulton

#### Gefahr!

Schützende Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.  
Am 4. Oktober nur Probealarm!



#### Entwarnung



**1 Minute** gleich bleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.  
Am 4. Oktober nur Probealarm!



**Achtung! Am 4. Oktober nur Probealarm.  
Bitte keine Notrufnummern blockieren!**

## 6. TOUR de SCHRICK

**Sa. 13. Sept. 08**

**START: 18:00**



**Start u. Ziel: Sportplatz SCHRICK**  
**45 km Radrennen / 440 HM**

#### STRECKE

Schrick - Blumenthal - Loidesthal - H.Ruppersdorf - Martinsdorf - Schrick (Zwischenwertung)

Obersulz - Niedersulz - H.Ruppersdorf - Martinsdorf - Schrick



Für Speis & Trank sorgt der  
**RC - SCHRICK**



Infos und Anmeldung bei, Krenn Thomas  
0664/5047382 oder [rc-schrack@gmx.at](mailto:rc-schrack@gmx.at)

Web: [www.freaksonboard.at/RC-Schrack/rc-schrack.htm](http://www.freaksonboard.at/RC-Schrack/rc-schrack.htm)

Email: [rc-schrack@gmx.at](mailto:rc-schrack@gmx.at)



# FERIENSPIEL

Das FERIENSPIEL bot auch heuer wieder jede Menge Spaß, Unterhaltung und Action in den Ferien. Das abwechslungsreiche Programm ließ sicher keine Langeweile aufkommen, denn es reichte von spannenden Besichtigungen über Kinderspielfeste und Bastelkurse bis zu Sportveranstaltungen. **Danke allen, die bei der Organisation mitgeholfen und damit zum Erfolg dieser Ferienaktion beigetragen haben.**

## Gemeindetag

Gestartet wurde gleich in der ersten Ferienwoche mit dem Gemeindetag. Bürgermeister Johann Plach lud ins Museumszentrum Mistelbach ein. Gemeinsam mit Hortleiterin Marianne Embacher und Kinderbetreuerin Helene Mayer wurde die Ausstellung „Lebenswelt Weinviertel“ im Museumszentrum Mistelbach besucht.



Barbara Schuller erklärte die „schwebenden Trauben“

## „Alles rund ums Schaf“

Der Besuch bei Familie Donner in Pellendorf war für Jung und Alt sehr interessant.

Die Kinder wurden mit Schäfchen geschminkt. Jeder konnte das Filzen (Haarbänder, Bälle,...) probieren. Natürlich durften auch alle die Schafe streicheln und anfassen. Zum Schluss fand ein Schafquiz statt und gesungen wurde bis zur Heiserkeit.



Foto: A. Kauzner

## Kinderspielfest Schrick

Besonders attraktiv fanden die Kinder das Fahren mit einem Harley Davidson Tribike. Ein großes Dankeschön Herrn Gabor aus Schrick, der gemeinsam mit seinem Freund „Indianer-Franz“ vier Stunden lang kostenlos mit den Kindern durch Schrick gefahren ist.



Foto: R. Walzer

## Yoga mit Kindern

Helga Brückl förderte bei den Kindern durch Einsatz von Freude und Begeisterung die Beweglichkeit und Konzentration.

## Wir basteln Modeschmuck

Viel Spass hatten die Kinder beim Schmuckbasteln mit Eleonore Schremser.

Die Kunstwerke wie Ketten, Armbänder und Ringe aus Papier- und Glasperlen durften mit nach Hause genommen werden.

Foto: A. Tesar



## Pferdeerlebnistag

Tina Huber führt das Pferd Nathan mit Melanie Fürst.



## Die Polizei dein Freund und Helfer

Zu Besuch bei der Polizeiinspektion



Foto: A. Tesar

## FF Gaweinstal

Übung macht den Meister – die Kinder übten Geschicklichkeit vor dem Feuerwehrhaus!



Foto: A. Tesar

## Rund um den Ball

Organisatorin Andrea Unger: „Bei viel Sonne und guter Laune verbrachten wir mit den Kindern einen tollen Tag Rund um den Ball. Nach einer kurzen Erklärung und Aufzählung der verschiedensten Bälle wurde gespielt. Die Energie der Kinder war kaum zu bremsen und sie animierten sogar die Eltern zum Mitmachen.“



## Erlebnis Weingarten

Die Winzerfamilie Richard und Theresia Schober lud zu einem Erlebnismittag in den Weingarten ein.





## Großgemeindecup 2008



**V.l.:** gGR Ernst Krouza, Vizebgm. Richard Schober, NRAbg. Ing. Mag. Hubert Kuzdas, Samir Bajguric, Osman Bajguric, Leo Kostal, Markus Mayer, Horst Bracher, Christoph



Foto: R. Pokorny

**V.l.:** Günther Breiner, Vizebgm. Richard Schober, Obm. Stv. Josef Fidler, Obm. Leo Kostal

Der Großgemeindecup 2008 fand am Wochenende 18. – 20. Juli auf der Sportanlage des USV Volksbank Gaweinstal statt.

Sieger wurde der USV VB Gaweinstal, der im Finale den USV Schrick 2:1 besiegte. Den 3. Platz errang der USV Pellendorf durch einen Sieg im Elferschießen gegen den USV Atzelsdorf. Nach dem Sieg im

Vorjahr ging daher der Wanderpokal in den Besitz des USV VB Gaweinstal über. Den Pokal für den besten Torschützen erhielt Osman Bajguric vom USV VB Gaweinstal.

Im Zuge der Finalsplele am Sonntag erhielt der Obmann des USV VB Gaweinstal, Leo Kostal, vom Hauptgruppenobmann Günther Breiner

das Verbandsehrenzeichen Silber-Gold des NÖ Fußballverbandes überreicht. Leo Kostal war von 1972 bis 1994 Spieler des Vereins, von 1987 bis 1997 Sektionsleiter und ist seit 1997 Obmann des USV Volksbank Gaweinstal. Vizebürgermeister Richard Schober gratulierte im Namen des Bürgermeisters sowie der Gemeinde Gaweinstal.

## Juxturnier am Fußballplatz in Gaweinstal



**Bild hintere Reihe v.l.:** Richard Schober jun., Stefan Gottwald, Gerhard Höbinger jun., Sebastian Buchinger, Franz Prem, Alexander Dellert, Richard Schober, vordere Reihe: Christoph Ullmann, Tatjana Klapka, Elisabeth Schober, Thomas Leidolf und Mario Resch

Am Tag der Sonnenwendfeier veranstaltete der USV VB Gaweinstal ein Juxturnier mit anschließendem Spanferkelessen.

Bei hochsommerlichen Temperaturen gaben die Spieler ihr Bestes. Von den Mannschaften „Väter der Jugendspieler, ÖBB Zugbegleiter Wien Süd, Montagsrunde, Dart- und Musikverein“ wurde die „Montagsrunde“ als beste der fünf Mannschaften mit der Überreichung eines Pokals geehrt.

Auf dem Foto die Mannschaft des Musikvereines Gaweinstal.



# Autohaus Wiesinger

Mistelbach Wien Gänserndorf

www.wiesinger.autohaus.at autohaus.wiesinger@autohaus.at

*beste Qualität zum günstigen Preis*

**Für Reparaturen Ihrer Haushaltsgeräte  
rufen Sie 0664/230 60 29**

**Service & Elektrohandel  
Georg Rappl**



Ihr Techniker für HAUSHALTSGERÄTE

E-Mail: service-rappl@aon.at

Lindengasse 25

Tel.: 0664/2306029

A-2191 Gaweinstal

Tel/Fax: 02574/28 243

**REPARATUR ERSATZTEILE VERKAUF**



## BAUPLÄTZE IN HÖBERSBRUNN MIT OPTIMALER AUSRICHTUNG ZUR SONNE

ermöglichen die Errichtung von Niedrigenergie- und Passivhäusern. Bei der Planung der neuen Bauplätze in Höbersbrunn wurde besonderer Wert auf die Lage der einzelnen Grundstücke gelegt, sodass der Bau von Einfamilienhäusern mit technisch ausgereiften Niedrigenergiesystemen möglich ist.

Die Grundstücksgrößen von 725 bis 939 m<sup>2</sup> lassen dabei ausreichend Platz für persönliche Freiräume. Obwohl in 5 Minuten die Anbindung an die zukünftige Weinviertel Autobahn erreicht wird, befinden sich die neu geschaffenen Bauplätze in Grünruhelage am Ortsrand von Höbersbrunn. Bei einem Quadratmeter Preis von EUR 32,00 errechnet sich bei einem Bauplatz von 750 m<sup>2</sup> beispielsweise ein Grundstückspreis von EUR 24.000,00 (exkl. Aufschließungskosten). Die Grundstücke sind provisionsfrei direkt von der Marktgemeinde Gaweinstal zu erwerben.

Mit der Abwicklung der Kaufverträge ist Rechtsanwalt Mag. Helmut Marschitz betraut. Für nähere Informationen stehen Ihnen dessen Mitarbeiter Sigrid Lanscha bzw. Sandra Lukaschek gerne telefonisch unter Tel. 02572/5060/12 bzw. 13 zur Verfügung.



## Erfolgreiche Teilnahme an den Landesfeuerwehrleistungsbewerben in Amstetten

Vom 27. - 29. Juni fanden heuer die Landesfeuerwehrleistungsbewerbe

in Amstetten statt. Die Wettkampfgruppen



Bewerbsgruppe Atzelsdorf

Atzelsdorf, Höbersbrunn, Pellendorf und Schrick haben den Bewerb um das „FLA Bronze“ erfolgreich absolviert.

Zwei Kameraden der FF Schrick, Michael Reiter und Manuel Uchatzi, konnten das Silberne Leistungsabzeichen erfolgreich erwerben.

Zu den zahlreichen Leistungen gratulieren wir auf das Herzlichste!

## Neue Dressen

Der USV Volksbank Gaweinstal dankt dem Sponsor „Ossi's Autohandel“ (0664/5556620) für die großzügige Spende einer Garnitur Dressen für unseren Nachwuchs!



**Bild hinten:** Mario Resch, Dominik Rogacs, Belmin Kopic, Selina Tahirovic, Ossi Tahirovic, Patrik Morina, Julian Kretschmer  
vorne: Almina Kopic, Fadil Tahirovic, Alen Zukic, Dominik Sadrija und Tormann Dennis Tahirovic

## HERBSTWANDERUNG im Industrieviertel Sonntag, 28. September

Fahrt nach Mönichkirchen. Wanderung zur Mönichkirchner Schwaig (1174m). Gesamte Gehzeit ca. 3 ¼ Stunden. Besuch der Wahlfahrtskirche „Maria Namen“.

Anmeldungen bei  
Theresia Eßbüchl, 0680/1202887

Veranstalter: Bildungs- und Heimatwerk der Großgemeinde Gaweinstal, Regionales Bildungswerk Südliches Weinviertel

## Ausflug des Bildungs- und Heimatwerkes

Die schon traditionelle Fahrt des Bildungs- und Heimatwerkes führte diesmal kurz vor Schulschluss nach Budweis. Unter der Leitung von Alois und Helga Brückl ging es mit dem Bus durch das Waldviertel nach Tschechien.

Nach einer interessanten Brauerei- besichtigung wurde das Herz der

Stadt mit seinen imposanten Bauwerken besucht. Das Schloss Frauenberg stand nach dem Mittagessen am Programm. Die romantische Residenz mit luxuriös ausgestatteten Interieurs, umgeben von einem englischen Park, gehört zu den meist besuchten touristischen Zielen Südböhmens.





# Landestreffen der Feuerwehrjugend

Das Landestreffen der NÖ Feuerwehrjugend in Mauer/Öhling wurde am 3. Juli mit dem Bewerb um das Abzeichen (FJBA) in Bronze und Silber gestartet.

Rund 4.000 Jugendliche und 700 Betreuer gaben bei der Eröffnung ein anschauliches Bild davon, wie ernst die Ausbildung im Feuerwehrwesen in NÖ genommen wird. Bis Sonntag, 6. Juli, duellierten sich rund 500 Bewerbungsgruppen.

**Nachstehend die Erfolge:**

## Feuerwehrjugend- bewerbsabzeichen in Bronze:

Lisa Reiser, Carmen Ulreich (Höbersbrunn)

## Feuerwehrjugend- leistungsbewerb Bronze:

**(Gruppe) Atzelsdorf-Gaweinstal-Höbersbrunn:** Denise Seltenhammer, Samuel Stelzl (Atzelsdorf), Marion Ceypek, Martin Fäulhammer, Melanie Fürst, Christian Kriebaum, Stefan Mayer, Alexander Reiser, Patrick Schandl (Höbersbrunn), Christoph Adler (Gaweinstal)

**(Gruppe) Atzelsdorf-Ernstbrunn 2**  
Raffael Herczakowski

**(Gruppe) Schrick-Martinsdorf**  
Walter Kurzbauer, Florian Krammer, Florian Bittner, Gerald Siegel, Markus Schüller

## Feuerwehrjugend- leistungsbewerb Silber

**(Gruppe) Atzelsdorf-Ernstbrunn 2**  
Raffael Herczakowski, Gerald Posseth

**(Gruppe) Schrick-Mistelbach**  
Alexander Deisz

Die Feuerwehrjugend von Atzelsdorf, Gaweinstal und Höbersbrunn bedankt sich beim USV Atzelsdorf, dass er den Sportplatz im Mai und Juni für Übungszwecke zur Verfügung gestellt hat.



Bewerbungsgruppe Atzelsdorf-Gaweinstal-Höbersbrunn

## Weinviertler Ge(h)NUSS-Fest

Kurhausstraße  
in Bad Pirawarth

# So 21.09.08 ab 14 Uhr

**Programm:**

- Eröffnung des Ge(h)NUSS-Festes beim Rathaus
- Enthüllung des Reliefs „Wildgänse“ von Prof. Knesl
- Partnerregion Brand/SK
- Schauschmiede Mag. Walfrid Huber
- Traktoren Oldtimer Parade
- Kletterwand und Weinberg Walking-Instruktion
- TUT GUT Beratung zu „besser bewegen“, „besser essen“
- Tolle Preise bei Weinviertler NUSS-Spielen
- Wahl der NUSS-Prinzessin durch die Besucher

## www.nussregion.at

Gute Landeskultur wünschen  
die Ratscherratsfrauen der  
Region Südburgenland



## Ich laufe – du spendest – wir helfen

Am 26. April 2008 fand in Wien der 7. Österreichische Friedenslauf statt. Die Jugendrotkreuzreferentin der HS Gaweinstal Johanna Koscher war mit sechs Schülerinnen (Anna Wachter, Julia Frey, Kerstin Gaismayer, Laura Manschein, Kristina Zuschmann, Kerstin Krammer) dabei und konnte Sponsoren aus dem Privat- wie aus dem Wirtschaftssektor der Großgemeinde gewinnen.

Mit den erlaufenen Sponsorgeldern wird vom Jugendrotkreuz die Ausbildung junger Kenianerinnen zu Hebammen unterstützt.

Danke den Sponsoren, allen voran der Volksbank Gaweinstal, weiters



Fam. Manschein, Fam. Frey, Raika Gaweinstal, Fam. Zuschmann, Fam. Wachter, sowie Dir. Jantschitsch und den Lehrerinnen und Lehrern Koscher, Hensel, Pichler, Stadler, Müller, Zickl, Mattes, Schreitl, Mechtler-Leitner.

Einladung zum  
**Tag der offenen Galerie**  
am Sonntag, den 19. Oktober 2008,  
von 10.00 bis 12.00 Uhr  
und 14.00 bis 18.00 Uhr

**Schricker Bründlmola**  
**Silvia Kurzbauer**  
**Gertrude Stutterecker**  
**Leo Stoifl**

ehem. Volksschulgebäude Schrick,  
Josef-Weiland-Straße 3, 2191 Schrick,  
[www.schrack.at.tf](http://www.schrack.at.tf)

**Samstag, 18. Oktober 2008,**  
**14-18 Uhr**

**Sonntag, 19. Oktober 2008,**  
**10-12 und 14-18 Uhr,**

**Susanna Beylen**

**Tennisclubhaus UTC**  
**Hobersdorferstraße 28, Schrick**

## Verein Aktiv für ein schöneres Pellendorf

Der Verein Aktiv für ein schöneres Pellendorf, veranstaltete am 31. Mai 2008 in Pellendorf (Hauptstraße - Janitschseite) ein Straßenfest zur Präsentation der neu gepflanzten Bäume. Und auch am 14. Mai 2008 fand in der Kellergasse (Kreuzstetzerweg) ein Treffen zur Präsentation der auch dort neu gepflanzten Bäume statt.

Auch die Kleinen hatten viel Spaß in der Kellergasse. Siehe Foto! Danke allen Personen, die einen Baum gespendet haben.



Foto: A. Kauzner



Foto: A. Kauzner



## "Stile Italiano"

EINLADUNG  
ZUR

MODEFOTOAUSTELLUNG

VON KATHARINA BRÜCKL

ERÖFFNUNGSFEIER: FREITAG, 12. SEPTEMBER 18.00 UHR

IM MUSEUM - GROSS SCHWEINBARTH

DIE AUSTELLUNG LÄUFT VOM 12. SEPTEMBER - 09. OKTOBER IM RAHMEN DES SCHLOSS-HEURIGEN





# Aktuelles aus den Katastralgemeinden

## Beschlüsse

In allen Katastralgemeinden wurden die Mäharbeiten durchgeführt und Sturmschäden beseitigt. Aufgrund von Unwetterschäden mussten Güterwege saniert werden.

Auf verschiedenen Spielplätzen wurden Zäune repariert, Rindenmulch aufgetragen und Sträucher geschnitten.

Diverse Verkehrszeichen mussten neu aufgestellt bzw. repariert werden. Auf einigen Friedhöfen wurden Reparatur- und Verschönerungsarbeiten durchgeführt.

In Gaweinstal, Pellendorf und Martinsdorf wurden Wassergebrechen behoben.

### Das gefällt uns!



Weiter so!

... dass die Schüler und Lehrer der Hauptschule Gaweinstal heuer wieder ein sehens- und hörenswertes Schulmusical produziert haben (siehe Foto rechts).

### Das gefällt uns NICHT!



Sollte besser werden!

... dass Dekorationsgegenstände auf Kindergräbern beschädigt bzw. weggenommen werden. Wir weisen darauf hin, dass derartiger Vandalismus mit hohen Strafen geahndet wird.

... dass von den Kinderspielplätzen Spielzeug entwendet wird.

... dass Kinderspielplätze von Jugendlichen verunreinigt bzw. Flaschen und Dosen hinterlassen werden.

#### Gaweinstal

In der Unteren Berggasse wird die Böschung mit Gabionen (Steinkörbe) befestigt.



Die Kühlanlage neben dem Bauhof nahe dem Wertstoffzentrum ist fertiggestellt und wurde vor kurzem in



Betrieb genommen. Diese ist frei zugänglich und dient zur Entsorgung von toten Heimtieren, verunfallten toten Wildtieren und tierischen Abfällen aus Haushalten (ohne Verpackung). Die Sammelbehälter werden regelmäßig entleert. Zur hygienischen Verwahrung und Anlieferung der tierischen Materialien stehen auf Stärkebasis hergestellte Sammelsäcke zur Verfügung, die bei Bedarf kostenlos beim Gemeindeamt erhältlich sind.

#### Schrick

Die Abwasserpumpstation Schrick musste auf Grund der A5-Trassenführung umgebaut werden und ist nun wieder voll in Betrieb.

Damit die Wasserversorgung für das zukünftige Betriebsgebiet an der B 46 sowie für eventuelle Erweiterungen gesichert ist, wurden in Zusammenarbeit mit der Firma Alpine und der Gemeinde die Wasserversorgungsrohre durch die Autobahn und zukünftige B 7 verlegt. Weiters wurde die Transportleitung von Schrick nach Höbersbrunn durch die Autobahn und zukünftige B 7 verlegt.



Foto: J. Pichler

Schulmusical Dinah und der Dämon







# Termine im September/Oktober 2008

Alle Termine auf einen Blick

|             |                         |                                              |                                         |
|-------------|-------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Di., 02.09. | 14:30 <sup>h</sup>      | <b>Mutterberatung</b>                        | Gaweinstal, Ordination Dr. Leisser      |
| Mi., 03.09. | 17:30 <sup>h</sup>      | <b>Rechtsberatung</b>                        | Gaweinstal, Gemeindeamt                 |
| Mi., 10.09. | 17 <sup>h</sup>         | <b>Kriminalpolizeilicher Beratungsdienst</b> | Gaweinstal, Gemeindeamt                 |
| Mi., 17.09. | 17:30 <sup>h</sup>      | <b>Bildungsberatung</b>                      | Gaweinstal, Gemeindeamt (0676-5254805)  |
| Mi., 24.09. | 9-12/13-16 <sup>h</sup> | <b>Kostenlose Röntgenuntersuchung</b>        | Gaweinstal, FF-Haus                     |
| Do., 25.09. | ab 8 <sup>h</sup>       | <b>Bauberatung</b>                           | Gaweinstal, Gemeindeamt (02574/2221-30) |
| Mi., 01.10. | 17:30 <sup>h</sup>      | <b>Rechtsberatung</b>                        | Gaweinstal, Gemeindeamt                 |
| Di., 07.10. | 14:30 <sup>h</sup>      | <b>Mutterberatung</b>                        | Gaweinstal, Ordination Dr. Leisser      |
| Mi., 08.10. | 17 <sup>h</sup>         | <b>Kriminalpolizeilicher Beratungsdienst</b> | Gaweinstal, Gemeindeamt                 |
| Mi., 15.10. | 17:30 <sup>h</sup>      | <b>Bildungsberatung</b>                      | Gaweinstal, Gemeindeamt (0676-5254805)  |



## Geburten

**Bergmayer** Alexandra und Karl, Atzelsdorf, einen **Mario**

**Hochmeister** Martha und Herbert, Martinsdorf, einen **Lukas**

**Kraussler** Sandra und Alfred, Schrick, eine **Theresa**

**Brandtner** Julia und Leopold, Gaweinstal, einen **Julian**

**Binder** Edyta und Karl, Gaweinstal, eine **Vanessa**

**Herzlichen Glückwunsch!**



## Das „Ja-Wort“ haben sich gegeben:

**Kalser** Ingrid und **Aigner** Gerhard, Schrick

**Janitsch** Kathrin und **Mordinyi** Dipl.Ing. Mag. Richard, Pellendorf

**Ulbinger** Bettina und **Borensky** Denny, Gaweinstal

**Müllner** Claudia und **Reimer** Gerhard, Gaweinstal

**Kunze** Karina und **Marschall** Bernd, Höbersbrunn

**Traar** Mag. Sonja und Andreas **Urdl**, Gaweinstal

**Herzlichen Glückwunsch!**

**Wallner** Elisabeth und **Borensky** Jakob, Gaweinstal



## Sterbefälle

**Stöger** Barbara, Martinsdorf, am 20. Juni, im 98. Lebensjahr

**Trinkl** Adolf, Schrick, am 20. Juni, im 91. Lebensjahr

**Sollinger** Michaela, Gaweinstal, am 22. Juni, im 46. Lebensjahr

**Hutterer** Susanne, Martinsdorf, am 10. Juli, im 44. Lebensjahr

**Pfalzer** Rudolf, Schrick, am 21. Juli, im 71. Lebensjahr

**Schuckert** Josef, Pellendorf, am 29. Juli, im 58. Lebensjahr

**Bartl** Rudolf, Höbersbrunn, am 29. Juli, im 64. Lebensjahr

**Schreitl** Maria, Gaweinstal, am 5. August, im 81. Lebensjahr

**Hohl** Johann, Schrick, am 10. August, im 80. Lebensjahr



## TANZKURS FÜR PAARE ab 15. September 2008

jeweils montags im Gh Frank in Pellendorf  
**Grundkurs (Anfänger)**

12 Kursabende, 19-20:30 Uhr; € 120,- pro Person

### Boogie (Anfänger)

6 Kursabende, 20:30-21:30 Uhr; € 65,- pro Person  
+ 1 Boogie-CD gratis! Musik bis 22 Uhr

**Info, Anmeldung: 0676/30 57530**  
**Tanzschule Danubia, 5x im Bez. Mistelbach**

## EINLADUNG

### ZUM PENSIONISTEN- TRATSCHERL

IM PFARRHEIM GAWEINSTAL

Jeweils am Montag den

**22.09. und 27.10.2008**

ab 15.00 Uhr.

Für Verpflegung und  
Unterhaltung ist gesorgt.

Auf Ihr Kommen freut sich schon jetzt  
Ihre Ortsgruppenleiterin Unger Andrea  
Volkshilfe Gaweinstal

**Praktische Ärzte:**

**Dr. Gerhard Leisser**, Obere Berggasse 1  
Gaweinstal, 02574-3223

**Dr. Gustav Heller**, Kurhausstr. 33  
Bad Pirawarth, 02574-2341

**Dr. Gerhard Tatzber**, Hauptplatz 4  
Gaweinstal, 02574-28128

**Wahlärzte:**

**Dr. Claudia Binter**, Hauptplatz 26  
Gaweinstal, 02574-3565 od. 0650-9289461

**Dr. Wilhelm Binter**, Gynäkologe, Hauptpl. 26  
Gaweinstal, 02574-3565

**Dr. Johannes HOSP**, Facharzt für  
Anästhesie u. Schmerztherapie  
Gaweinstal, Hauptpl.26, 02574-3565  
e-mail: hosp@utanet.at

**Dr. Georg Rambauske**  
Kinder- und Jugendheilkunde  
Ärztl. Leiter im Ambolatorium für  
Entwicklungsdiagnostik Mistelbach

**Dr. Susanne Reiskopf-Huebner**  
Atzelsdorf, Leop.-Schiffmannstr. 2, 02574-3249

**Zahnarzt:**

**Dr. Karol Buda**, Kassenarzt  
Gaweinstal, Brünnerstr. 46, 02574-2554

**Prof. Dr. Otmar Seemann**, Facharzt für  
Kiefer und Zahnregulierungen  
Praxis in der Ord. Dr. Buda  
Gaweinstal, Brünnerstr. 46, 02574-2554-0

**Med. Rat Dr.med. univ. Paul Kurhajec**  
Implantatberatungsstelle und allg. Zahnheilkunde  
Lettnergasse 2, 2191 Gaweinstal, 02574/30182

**Tierarzt-Praxis:**

**Johann Kaufmann**, Bahnstr. 5, Ordination: 3266  
Privat: 3267, In dringenden Fällen: 0664/4053179

**Ordinationszeiten:**

Mo. 8-11<sup>h</sup>, Di. 9-12<sup>h</sup> u. 18-19<sup>h</sup>, Blutabnahme 7.30-10.30<sup>h</sup>  
Do. 8-11<sup>h</sup>, Fr. 8-10<sup>h</sup> u. 16-17<sup>h</sup>  
Sa. 8.30<sup>h</sup>-9.30<sup>h</sup> nur im Bereitschaftsdienst für Akutfälle.

Bad Pirawarth: Mo. 8-10<sup>h</sup>, Di.+Mi. 8-12<sup>h</sup>, Fr. 14-17.30<sup>h</sup>  
Hohenrappersdorf: Mo. 11-12<sup>h</sup>, Mi 15-16<sup>h</sup>, Fr. 11-12<sup>h</sup>

Mo., Mi., Do., Fr. 8-11.30<sup>h</sup>  
Mo., Mi., Fr. 16-18<sup>h</sup>

Mo. und Mi. 8.30 - 10.30<sup>h</sup>  
Do. 15-18<sup>h</sup> u. nach tel. Vereinbarung

Di. nachm. nach tel. Voranmeldung  
Do. 10-17<sup>h</sup>

Ordination nach tel. Vereinbarung

Gaweinstal, Hauptplatz 4  
Hilfe-Hotline u. Terminvereinbarung  
unter 0676-4617222.  
e-mail: g.rambauske@vkkj.at

Ordination nach tel. Voranmeldung  
Mo.+Mi. 17-18<sup>h</sup>, Di. 8-10<sup>h</sup>, Do. 8-9<sup>h</sup>

Gegen Voranm.: Mo., Mi. 10-18<sup>h</sup>  
Di., Do. 9-14<sup>h</sup>, Fr. 8-12<sup>h</sup>

Nur gegen tel. Voranmeldung

Wahlarzt für alle Kassen  
Ordination: Mo. 10-15<sup>h</sup>, Di.+Do. 9-14<sup>h</sup>,  
Mi. 10-18<sup>h</sup> und nach tel. Terminvereinbarung

Ordination: Mo.+Mi. 16.30-18.30<sup>h</sup>, Di.+Fr. 9-11<sup>h</sup> und  
16.30-18.30, Sa. 11-13<sup>h</sup>, Do.: keine Ordination

**Information  
der Ärzte**

In dringenden Fällen  
**NÖ. Ärztedienst**  
**Telefon 141**

**Wochentags: 19-7h**  
**Wochenende:**  
**rund um die Uhr**

Ihr Hausarzt soll der erste Ansprechpartner für Ihre Gesundheit sein. Wenn Sie Ihren Hausarzt nicht erreichen, rufen Sie 141 für den diensthabenden Arzt in Ihrer Nähe.

**Urlaub/  
Fortbildung:**

**Dr. Leisser:**  
11./12. September und  
25./26. September

**Wochenend- und Feiertagsdienste September - Oktober 2008**

| Wochenende        | prakt. Arzt         | Zahnarzt (8:30 - 11:30h)                       | Telefon     |
|-------------------|---------------------|------------------------------------------------|-------------|
| 6./7. September   | Dr. Gustav Heller   | Dr. Liska, Hautzendorf 69                      | 02245/89530 |
| 13./14. September | Dr. Gerhard Leisser | DDr. Koschatzky, Matzen, Hauptplatz 5          | 02289/29310 |
| 20./21. September | Dr. Gerhard Tatzber | Dr. Peitl, Wildendürnbach 87                   | 02523/6034  |
| 27./28. September | Dr. Gustav Heller   | Dr. Kanaan, Zistersdorf, Schlossberggasse 2    | 02532/81414 |
| 4./5. Oktober     |                     | Dr. Al-Habal, Herrnbaumgarten, Hauptstraße 41  | 02555/24116 |
| 11./12. Oktober   |                     | Dr. Barsan, Orth/Donau, Kirchenplatz 1         | 02212/2950  |
| 18./19. Oktober   |                     | Dr. Barsa, Großengersdorf, Kindergartengasse 4 | 02245/88616 |

Für Oktober sind bei Redaktionsschluss noch keine WE-Dienste bekannt.

Den diensthabenden Arzt finden Sie im Internet unter <http://cms.arztnoe.at>.

**Apotheke - Wochenend-Notdienst:**

In dringenden Fällen Apotheke Gaweinstal, Hauptplatz 13

**Regulärer Wochenend-Notdienst im September/Oktober:**

13.-14.9. / 27.-28.9. / 11.-12.10

6.-7.9. / 20.-21.9. / 4.-5.10. / 18.-19.10.

Landschaftsapotheke, Mistelbach, Hauptplatz 36

St. Martin-Apotheke, Mistelbach, Oserstraße 6





## Staatsmeistertitel für Eva Wagner im Inline-Speedskaten!

Spannende Wettkämpfe machten die vergangenen zwei Wochenenden wieder einmal attraktiv für alle Inline-Fans. Positionskämpfe, Sprintattacken und spektakuläre Zielspagate (Bild) machten die österreichische Staatsmeisterschaft im Inline-Speedskaten sehr sehenswert.

Es konnte sich einmal mehr die Gaweinstalerin **Eva Wagner** gegen ihre wesentlich jüngeren Konkurrentinnen durchsetzen und holte sich 5 Staatsmeister-Titel von 200m Sprint bis 15.000m Elimination.

Auch Tochter **Jessica** konnte trotz beachtlichem Trainingsrückstand (wegen Ausbildung) eine Silber- und eine Bronzemedaille ergattern. **Janine Straub** brachte es heuer auf 2 Bronzemedailen.

Nächstes Ziel von Eva Wagner sind



**Zielspagat** zum Sieg von mir über 1000m Finale

die in ca. einem Monat stattfindenden „Masters of Marathon over 40 Europa“ und Weltmeisterschaften in Deutschland und in der Schweiz, wo sie sich erneut ihren EM- und WM-Titel zurückholen möchte.

## Großer Erfolg für Schricker Tennisnachwuchs!

Auf eine großartige Saison können die Schricker Nachwuchstennisspieler zurückblicken. In der laufenden Saison erreichten sie sowohl bei der NÖ Tennisverbandsmeisterschaft in der Klasse U 14 als auch in der Grenzlandmeisterschaft im Bewerb U 12 den Meistertitel. Betreuer Johann Simonovsky ist zu Recht stolz

auf seine jungen und ehrgeizigen Sportler. Obmann Josef Dienbauer: „Jugendarbeit macht sich eben bezahlt.“ Seit Jahren wird von fünf ausgebildeten Übungsleitern wöchentliches Kindertennis angeboten, das regelmäßig von rund 30 Kindern besucht wird. „Und nun ernten wir eben die Früchte.“



**v.l.:** Sebastian Fritsch, Benjamin Uwira, Nico Simonovsky, Simon Richter und Thomas Neumeister

## Lehrzeit in Rekordtempo

Seit 4 Jahren bildet die Reitschule Pellendorf/Gaweinstal Reitbegeisterte zu land- und forstwirtschaftlichen FacharbeiterInnen „PferdewirtInnen“ in 3 Lehrjahren aus.

Tina Huber aus Amstetten hat die Lehrzeit in einem Rekordtempo von 2,5 Jahren absolviert. Nicht nur die vielen Turnierfolge, sondern auch ihr Fleiß in Theorie und Praxis, wurden durch eine gute Facharbeiterprüfung (Zwettl - Edelhof) belohnt. Tina Huber wird sich fortan in ihrer Reitlehrerausbildung weiter vertiefen und der Reitschule Pellendorf/Gaweinstal weiterhin als Auszubildende für ihre ReiterInnen zur Verfügung stehen. Wir wünschen Tina Huber alles Gute zu ihrer bestandenen Facharbeiterprüfung! Jacqueline Stöger absolviert derzeit das 2. Lehrjahr und wird voraussichtlich auch mit gutem Erfolg abschließen.



## Weinviertel Ballettzentrum

Leitung:  
Elisabeth Vleck  
ehem. Solotänzerin (Paris/BRD)

**Jeden Samstag,  
ab 6. September  
vormittags**

**Gratis-  
Schnupperstunde!**

**10<sup>h</sup> Musicaljazz  
Ballett**  
(für Schulkinder)

**10:50<sup>h</sup> Kindertanz**  
(ab 4 Jahre)

**Eintritt jederzeit möglich!**  
**in Gaweinstal, Turn-  
saal der Volksschule**

Tel.: 0664-2013687, 01-7896658  
Homepage: [www.la-danza.at](http://www.la-danza.at)



Die Ehepaare **Theresia und Josef Eppich, Gaweinstal, Helene und Wolfgang Altmann, Höbersbrunn, Maria und Franz Löbl und Anna und Franz Hatschka, Atzelsdorf**, haben das Fest der Goldenen Hochzeit gefeiert.



**V.l.** Schwiegersohn Friedrich Grüner Bgm.J.Plach, Tochter Ingrid, NRAbg. Mag. Hubert Kuzdas, Theresia und Josef Eppich



**V.l.** Schwiegersohn Gerhard und Tochter Christine Krexner mit Enkelin Corina, Sohn Gerhard mit Enkelin, Bürgermeister Johann Plach, GR Erwin Schober und Ehepaar Helene und Wolfgang Altmann

## Helios der Sonnengott



**Bild v.l.:** Landesrat Josef Plank, Ing. Siegfried Manschein, Dipl. Ing. Gregor Högl, WKNÖ Präsidentin Sonja Zwagl und EVN-Generaldirektor Burkhard Hofer

Helios der Sonnengott adelt Niederösterreichische Betriebe. Der Sieg ging an einen Gaweinstalter Betrieb, der die Sonne zu 100% nutzen kann.

Die Firma Ing. Siegfried Manschein „Managing Energy“ konnte mit Ihrem Energiekonzept bereits zum zweiten Mal einen Preis gewinnen.

Von 101 Bewerbern in vier Kategorien -Alternative Energieformen - Energie-

sparen - Mobilität - und Integrierte Gesamtlösungen konnte Ing. Siegfried Manschein den ersten Preis in der Kategorie Integrierte Gesamtlösungen gewinnen.

Der Wettbewerb „HELIOS“ wurde von WKNÖ zum ersten Mal veranstaltet. Mit diesem Konzept kann die Firma „Managing Energy“ vielen Unternehmen Energie und Geld sparen.  
[www.manschein.at](http://www.manschein.at)

## 90. Geburtstag

*Herzlichen Glückwunsch!*

**Lorenz Fidler** Höberbrunn, hat Ende Juni den 90. Geburtstag gefeiert. Im Bild die Gratulanten.



**V.l.** Michael Fidler (Baub.), Sohn Josef, gGR Johann Fidler, Vizebürgermeister Richard Schober, Franz Buchinger und Richard Kunze (Kameradschaftsbund), Tochter Elfriede Grois, Ehepaar Maria und Lorenz Fidler

## Berufswettbewerb



**Sylvie-Christin Pratsch** aus Martinsdorf hat am **Berufswettbewerb der Chemielabortechniker** teilgenommen und wurde von der Kammer für Arbeiter und Angestellte für Wien mit dem **1. Preis** ausgezeichnet.

**Eigentümer, Herausgeber, Verleger und Redaktion:**  
Marktgemeinde Gaweinstal, Kirchenplatz 3

**Layout & Anzeigen:** Thomas Wagner, 0676-9777577

**Druck:** Ing. Franz Fabikan, Wolkersdorf

**Medieninhaber:**  
Bürgermeister Johann Plach, für die Marktgemeinde Gaweinstal